

Zhromadne elektroniske hamtske łopjeno Gemeinsames elektronisches Amtsblatt

Ausgabe 37/2025 – KW 37 vom 10.09.2025



Seite 2: Nächste Sprechstunde des Bürgerpolizisten
Seite 2: Nächste Sprechstunde des Friedensrichters
Seite 2: Auf ein Wort - Landrat Udo Witschas lädt zum Bürgergespräch für die Region „Am Klosterwasser“ ein



Crostwitz

Seite 4: Einladung zur Sitzung des Gemeinderates am 25.09.2025



Nebelschütz

Seite 5-6: Einladung zur Sitzung des Gemeinderates am 17.09.2025 mit Tagesordnung



Panschwitz-Kuckau

Keine Bekanntmachungen



Räckelwitz

Seite 7-8: Einladung zur Sitzung des Gemeinderates am 17.09.2025 mit Tagesordnung



Seite 9: Einladung zur Sitzung des Technischen Ausschusses am 23.09.2025
Seite 9: Einladung zur Sitzung des Gemeinderates am 23.09.2025

Impressum:

Seite 3



ze sobustawskimi gmejnami Chróscicy, Njebjelčicy, Pančicy-Kukow, Worklecy a Ralbicy-Róžant
mit den Mitgliedsgemeinden Crostwitz, Nebelschütz, Panschwitz-Kuckau, Räckelwitz und Ralbitz-Rosenthal

Die nächste Sprechstunde des Bürgerpolizisten

Herrn Kober wird am Dienstag, dem 16.09.2025 in der Zeit von 16:00 Uhr bis 18:00 Uhr durchgeführt (Verbandsgebäude – Zimmer 212).

Die nächste Sprechstunde des Friedensrichters

Der Friedensrichter Herr Luhmann bietet am Donnerstag, dem 11.09.2025 im Verbandsgebäude – Zimmer 212 in der Zeit von 15:00 Uhr bis 17:30 Uhr seine Sprechstunde an.

Stefan Anders
Verbandsvorsitzender

Auf ein Wort - Landrat Udo Witschas lädt zum Bürgergespräch für die Region „Am Klosterwasser“ ein

Wo drückt der Schuh? Was bewegt die Menschen? Wie kann der Landkreis helfen?

Mit seiner Gesprächsreihe „Auf ein Wort“ ist Landrat Udo Witschas demnächst vor Ort in der Region „Am Klosterwasser“. Zur Region gehören die Gemeinden Crostwitz, Nebelschütz, Panschwitz-Kuckau, Räckelwitz und Ralbitz-Rosenthal.

Am Donnerstag, dem 18. September 2025, stellt sich der Landrat von 17:30 Uhr bis 19:00 Uhr im Versammlungsraum der Gemeindeverwaltung Ralbitz-Rosenthal, Am Marienbrunnen 8 in Rosenthal gemeinsam mit der Führungsspitze des Landratsamtes sowie den Bürgermeisterinnen und Bürgermeistern der Region den Fragen der Besucher. Eine extra Anmeldung ist nicht notwendig.

Seit November 2022 finden unter dem Titel "Auf ein Wort" die Bürgergespräche von Landrat Udo Witschas statt. Bisher nutzten fast 500 Bürgerinnen und Bürger die Möglichkeit, um direkt mit dem Landrat ins Gespräch zu kommen. „Die Themen sind sehr vielfältig, daher freue mich nun auf die Anliegen der Bürgerinnen und Bürger in der Region „Am Klosterwasser“,“ sagt Landrat Udo Witschas. Bisher habe man die meisten Probleme klären können – oder zumindest versucht, eine Lösung zu finden.

Weitere Informationen gibt es auch unter www.lkbz.de/buergergespraech. Hier sind nach den Gesprächen auch kurze Zusammenfassungen der Abende zu finden.

Impressum

Amtsblatt des Verwaltungsverbandes „Am Klosterwasser“ und seiner Mitgliedsgemeinden
Crochwitz, Nebelschütz, Panschwitz-Kuckau, Räckelwitz und Ralbitz-Rosenthal

Herausgeber: Verwaltungsverband „Am Klosterwasser“ (verwaltung@am-klosterwasser.de,
035796 946-0)

Redaktion: Verwaltungsverband „Am Klosterwasser“, Amtsblattredaktion
Verantwortlich für den Inhalt: der Verbandsvorsitzende

Das Amtsblatt ist im Internet abrufbar unter www.am-klosterwasser.de – „Bekanntmachungen
und Mitteilungen“ und in den Gemeindeverwaltungen sowie im Verwaltungsverband erhältlich.



Gmejna Chrósćicy
Wokrjes Budyšin
Gemeinde Crostwitz
Landkreis Bautzen



Přeprošenje - Einladung

Die nächste Sitzung des Gemeinderates findet **am Donnerstag, dem 25.09.2025 um 19:00 Uhr** im Versammlungsraum „Łužica“ im Gemeinde- und Kulturzentrum in Crostwitz statt.

Die Einladung mit der Tagesordnung ist auf der Internetseite der Gemeinde im Zeitraum vom 17.09.2025 bis zum 26.09.2025 einsehbar. Alle Interessenten sind herzlich eingeladen.

Marko Kliman / Marko Klimann
wjesnjanosta / Bürgermeister



Přeprošenje

Přeprošujemy Was wutrobnje na zjawnu zhromadźiznu gmejnskeje rady Njebjelčicy, kotraž wotměje so **srjedu, dnja 17.09.2025** w depowje wohnjoweje wobory w Njebjelčicach.

Započatk: 19:00 hodź.

Dnjowy porjad:

1. Postrowjenje, zwěšćenje porjadneho přeprošenja a wobzamknjenjakmanosće
2. Zapodaća za předležacy dnjowy porjad a wobkrućenje porjada
3. Kontrola protokola
4. Přiwzaće a posrědkowanje pjenježnych abo wěcných darow a podpěrow w hódnoće pod / nad 1.000,00 €
5. Twarske naležnosće
- 5.1 Předstajenje připrawy k nachwilnemu składowanju a wobjednanju wotpadkow na ležownosći 72/1 w Pěškecach
- 5.2 Próstwa wo stejišćo k nowotwarej hale za składowanje žita a podstajenje na ležownosći 68/7 w Miłočicach
6. Wobzamknjenje k wustupej z towarstwa „IDOL“
7. Naprašowanja z ludnosće

Einladung

Hiermit laden wir Sie sehr herzlich zur öffentlichen Versammlung des Gemeinderates Nebelschütz am **Mittwoch, den 17.09.2025** in das Feuerwehrdepot in Nebelschütz ein.

Beginn: 19:00 Uhr

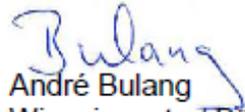
Tagesordnung:

1. Begrüßung, Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und der Beschlussfähigkeit
2. Anträge zur vorliegenden Tagesordnung und Bestätigung dieser
3. Protokollkontrolle
4. Annahme oder Vermittlung von Geld- und Sachspenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen im Wert unter / über 1.000,00 €
5. Bauangelegenheiten
- 5.1 Vorstellung des Betriebes einer Anlage zum zeitweiligen Lagern und Behandeln von Abfällen auf dem Flurstück 72/1 der Gemarkung Piskowitz
- 5.2 Antrag auf Stellungnahme zum Neubau einer Getreidelagerhalle und Unterstellhalle auf dem Flurstück 68/7 der Gemarkung Miltitz
6. Beschluss zum Austritt aus dem Verein „IDOL“
7. Anfragen der Bevölkerung

***Přizamknje so njezjawny džěl
posedženja.***

Prosymy wo dypkowne wobdželenje.

Z přečelnym postrowom



André Bulang
Wjesnjanosta / Bürgermeister

***Es schließt sich ein nichtöffentlicher Teil
an.***

Wir bitten um Ihre pünktliche Teilnahme.

Gemeinde Räckelwitz Gmejna Worklecy



Dreihäuser
Horni Hajnk

Höflein
Wudwor

Neudörfel
Nowa Wjeska

Räckelwitz
Worklecy

Schmeckwitz
Smječkecy

Teichhäuser
Haty

Přeprašenje

Přeprašujemy Was wutrobnje na zhromadźiznu gmejskeje rady, kotraž wotměje so **srjedu, dnja 17.09.2025** w towarstwowym domje „K Winicy“ w Smječkecach.

Započatk:

Zjawny džěl: 19:00 hodź.

Dnjowy porjad:

zjawny džěl posedženja:

1. Postrowjenje, zwěšćenje porjadneho přeprašenja a wobzamknjenja-kmanosće
2. Zapodaća za předležacy dnjowy porjad a wobkrućenje porjada
3. Kontrola protokola
4. Wobzamknjenje k zwěšćenju kónclětneho wotličjenja 2018 gmejny Worklecy
5. Předstajenje projekta kultumo-turistiskeje čary za kolesowarjow "Serbske impresije" přez Serbski kulturny turizm z.t.
6. Předstajenje Serwisoweho běrowa za serbsku rěč w komunalnych naležnosćach
7. Wobzamknjenje k přepodaću nadawka za zwoprawdženje wohnjoškita a přitwar lifta na Serbskej wyšej šuli „M. Hórnik“ we Worklecach

Einladung

Hiermit laden wir Sie sehr herzlich zur Versammlung des Gemeinderates **am Mittwoch, dem 17.09.2025** in das Dorfgemeinschaftshaus „Zum Weinberg“ in Schmeckwitz ein.

Beginn:

Öffentlicher Teil: 19:00 Uhr

Tagesordnung:

öffentlicher Teil der Beratung:

1. Begrüßung, Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und der Beschlussfähigkeit
2. Anträge zur vorliegenden Tagesordnung und Bestätigung dieser
3. Protokollkontrolle
4. Beschluss zur Feststellung des Jahresabschlusses 2018 der Gemeinde Räckelwitz
5. Vorstellung des Projektes der kulturtouristischen Fernradroute "Sorbische Impressionen" durch den Sorbischen Kulturtourismus e.V.
6. Vorstellung des Servicebüros für die sorbische Sprache in kommunalen Angelegenheiten
7. Beschluss zur Vergabe von Aufträgen für die Umsetzung des Brandschutzes und den Anbau eines Aufzuges an der Sorbischen Oberschule „M. Hornik“ in Räckelwitz

- 7.1 Lós 3 – róštowe dźěła
- 7.2 Wobzamknjenje dodatka
- 8. Wobzamknjenje k nadplanowanym wudawkam a přepodaće nadawka za kup jězdźidla za dobrowólnu wohnjowu woboru Worklecy
- 9. Wobzamknjenje k přepodaću nadawka k wuporjedženju kolesowarskeje ščežki wot Worklec do Noweje Wjeski
- 10. Wobzamknjenje za poplatkowy porjad za pěstowarnju a žlobik
- 11. Naprašowanje gmejnskich radźičelow
- 12. Naprašowanja z ludnosće
- 13. Informacije wjesnjanosty

Prosmy wo dypkowne wobdźělenje.

Po potrebnje přizamknje so njezjawny dźěl posedženja.

Z přečelnym postrowom
Mit freundlichen Grüßen

Clemens Poldrack
Wjesnjanosta / Bürgermeister

- 7.1 Los 03 – Gerüstbauarbeiten
- 7.2 Beschluss eines Nachtrages
- 8. Beschluss zu überplanmäßigen Ausgaben und Vergabe zum Kauf eines Fahrzeuges für die Freiwillige Feuerwehr Räckelwitz
- 9. Beschluss zur Vergabe des Auftrages zur Instandsetzung des Radweges Räckelwitz nach Neudörfel
- 10. Beschluss über eine Entgeltordnung für die Kindertagesstätte
- 11. Anfragen durch die Gemeinderäte
- 12. Anfragen der Bevölkerung
- 13. Informationen des Bürgermeisters

Wir bitten um Ihre pünktliche Teilnahme.

Bei Bedarf schließt sich ein nichtöffentlicher Teil an.

Am Marienbrunnen 8
01920 Ralbitz-Rosenthal

Telefon: 035796 / 96-832

E-Mail: gemeinde@ralbitz-rosenthal.de



Při studničce 8
01920 Ralbicy-Róžant

Telefax: 035796 / 96-833

Internet: www.ralbitz-rosenthal.de

Přeprošenje – Einladung

Die nächste Sitzung des Technischen Ausschusses Ralbitz-Rosenthal findet am **Dienstag, dem 23.09.2025** um 18:00 Uhr im Kulturhaus in Naußlitz statt.

Die Einladungen mit der Tagesordnung sind auf der Internetseite der Gemeinde im Zeitraum vom 15.09.2025 bis zum 24.09.2025 einsehbar. Alle Interessenten sind herzlich eingeladen.

Přeprošenje – Einladung

Die nächste Sitzung des Gemeinderates Ralbitz-Rosenthal findet am **Dienstag, dem 23.09.2025** um 18:30 Uhr im Kulturhaus in Naußlitz statt.

Die Einladungen mit der Tagesordnung sind auf der Internetseite der Gemeinde im Zeitraum vom 15.09.2025 bis zum 24.09.2025 einsehbar. Alle Interessenten sind herzlich eingeladen.

Hubertus Ryćer / Hubertus Rietscher
wjesnjanosta / Bürgermeister